PART I. CHINOOK-ENGLISH.

the wane

ery sound.

chuck, to

wa okook ver, often

ook there. sh. to look 1, to show.

Nawitka nika nan-

e.

rhah nika

pow of a

Okook Ska, they

Iyas ole-

lt olillie

O-pe-kwan. A basket; tin kettle.

O pitl-kegh. A bow.

O-pit-sah. A knife. Opitsah yahka sikhs, (the knife's friend,) a fork.

O-poots. The posterior ; the tail of an animal. Boat opoots. the rudder. Opoots-sill, a breech clout.

Ote lagh. The sun.

Ow. A brother younger than the speaker.

$\mathbf{P}.$

Pahtl. Full. Pahtl lum or paht-lum, drunk. Pahtl chuck, wet, Paint. Paint. Mamook paint, to paint.

Papa. A father.

Pa-sce-sie. A blanket; woollen cloth.

Pa-si-ooks. A Frenchman.

Pchih or Pit-chih. Thin in dimensions.

Pe-chugh. Green.

Vcc. Then; besides; and; or; but. Pee weght, and also; besides which. Pee nika wauwau wake, but I say, No.

Peh-pah. Paper: a letter; any writing. Mamook pehpah, to write. Pel-ton. A fool; foolish; crazy. Kahkwa pelton, like a fool.

Hyas pelton mika, you are very silly.

Pe-shak. Bad.

Pe-what-tie. Thin, like paper.

- Pi-ah. Fire; ripe; cooked. Mamook piah, to cook; to burn. Piah ship, a steamer. Piah olillic, ripe berries. Piah sapolill, baked bread. Piah sick, the venereal disease. Saghillie piah, lightning.
- Pil. Red; of a reddish color. Pil illahie. red clay or vermillion. Pil dolla, gold. Pil chikamin, copper. Pil kiuatan, a bay or chestnut horse.
- Pil-pil. Blood. Mahsh pilpil, to bleed.

Pish. Fish.

Pit-lilh. Thick in consistence, as molasses.

- Piu-piu. To stink; a skunk.
- To blow. Mamook poh. to blow out or extinguish, as a candle.
- Po-lak-lie. Night; darkness; dark. Tenas polaklie, evening. Hyas polaklie, late at night; very dark. Sit-kum polaklie, midnight.
- Po-lal-lie. Gunpowder; dust; sand. Polallie illahie, sandy ground.
- Poo. The sound of a gun. Mamook poo, to shoot. Moxt poo, a double-barrelled gun. Tohum poo, a six-shooter.